

# Sonkorowga iyo Insulinta: Qorshahaaga Shakhsii Ahaan

For an English version, see  
“Diabetes and Insulin: Your Personal Plan,”  
dia-ah-24478



© 2015 ALLINA HEALTH SYSTEM. TM – A TRADEMARK OF ALLINA HEALTH SYSTEM.  
OTHER TRADEMARKS USED ARE OWNED BY THEIR RESPECTIVE OWNERS.  
THIS BOOKLET DOES NOT REPLACE MEDICAL OR PROFESSIONAL ADVICE; IT IS ONLY A GUIDE.  
dia-somali-ah-26849 (10/15)





## **Fiirooyin ama Su'aalo**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## **Insulinta, sonkor dhiig oo hooseysa iyo baabuur wadis**

Haddii aad qaadatid insulin, markasta hubi gulukoosta dhiingga ka hor inta aanad baabuurka kaxeyn.

- Ha kaxeyn baabuur haddii gulukoosta dhiinggaagu ka hooseyso 80 mg/dL
- Haddii gulukoosta dhiinggaagu u dhixeyso 80 iyo 100 mg/dL, cun 10 illaa 20 garaam oo ah gulukoos dhakhso u hawlgasha.
- Kordhi karbohaydryat yadaada marka baabuur wadistu sii dheer tahay.
- Markasta karbohaydryat dhakhso u hawlgasha ku hayso baabuurkaaga. (Fiir liiska ku yaala bogga 11.)

## **Qorshahaaga Insulinta**

### **Hadaf:**

Soomanaanta: Tiro gulukoos dhiig \_\_\_\_\_ mg/dL

Tiro gulukoos dhiig ka hor cuntada \_\_\_\_\_ mg/dL

Tiro gulukoos dhiig 2 saac ka hor cuntada \_\_\_\_\_ mg/dL

Tiro gulukoos dhiig ka hor wakhgiga seexashada \_\_\_\_\_ mg/dL

<b>Quraacda</b>		
Baadh gulukoosta dhiinggaaga: <input type="checkbox"/> ka hor <input type="checkbox"/> ka dib		
<b>Insulin</b>	Nooc	Qaddar
<b>Qado</b>		
Baadh gulukoosta dhiinggaaga: <input type="checkbox"/> ka hor <input type="checkbox"/> ka dib		
<b>Insulin</b>	Nooc	Qaddar
<b>Casho</b>		
Baadh gulukoosta dhiinggaaga: <input type="checkbox"/> ka hor <input type="checkbox"/> ka dib		
<b>Insulin</b>	Nooc	Qaddar
<b>Wakhti Seexasho</b>		
Baadh gulukoosta dhiinggaaga: <input type="checkbox"/> ka hor <input type="checkbox"/> ka dib		
<b>Insulin</b>	Nooc	Qaddar

# Cabbirka Sixitaanka

Isticmaal cabbirka sixitaanka ee hoose si uu kaaga caawiyo inaad go'aamisid qaddarka insulinta dheeraadka ah (qaddarka sixitaanka) ee laga yaabo inaad u baahan tahay si loo daweeyo gulukoos dhiig oo sareysa.

## Nooca insulinta:

Haddii gulukoosta dhiiggaagu tahay:	Ku dar qaddarkan insulintaada ka hor cuntada:

Fariimo:

## Talooyin

- Qaddarada sixitaanka waxa la sameeyaa wakhtiga cuntada.
  - Waa in qaddarada sixitaanku ugu yaraan isku jiraan 4 saacadood.
  - Markasta cabbir gulukoosta dhiiggaaga 2 saacadood ka dib qaddar sixitaan.  
2

## Daweynta

- Tijaabi gulukoosta dhiiggaaga isla wakhtiga aad dareentid astaamaha.
  - Haddii heerkaagu hooseeyo, ku dawee 15 garaam oo ah karbohaydrayt. Tusaalooyinka waxa ku jira:
    - $\frac{1}{2}$  koob ah juus furut (uma baahnid in aad ku dartid sonkor)
    - $\frac{1}{2}$  koob oo ah cabbitaan soodha ah oo caadi ah
    - 7 illaa 8 Lifesavers® ama nacnacyo kale
    - 1 qaaddo cunto oo ah malab ama sonkor
    - 2 qaaddo cunto oo ah sabiib
    - 3 ‘marshmallows’ oo waaweyn
    - 1 koob oo ah caano subagga laga saaray
    - 3 illaa 4 kiniin gulukoos
    - 15 garaam oo ah ‘gel’ gulukoos.
  - Dib u baadh gulukoosta dhiiggaaga 15 daqiqadood kasta oo ku dawee 15 garaam oo ah karbohaydrayt haddii ay wali hooseyso. Ku celi illaa gulukoosta dhiiggaagu ka sareyso 80 mg/dL oo aan lahayn astaamo.

## Astaamaha

### Khafiif (mid ama ka badan oo ah kuwa soo socda):

- dhidid
- gariir/jareyn
- dareen ah tamar-dari/daal
- dareen ah walwal ama fiigsanaan
- wadne garaac badan
- dareen ah gaajo
- madax-xanuun khafiif ah oo ku haya
- dareen jidhidhico ah oo ah agagaarka dibnaha iyo carabka

### Sii daran:

- indho aan libiqsanayn ama meel aan ka jeedsanayn
- hadal isku darsan
- dawakh
- socod dhacdhaac leh

### Aad iyo aad u daran (dhif):

- miyir beelid
- suuxdinno.

## Noocyada Insulinta

### Insulinta "Bolus" (wakhti cunto):

Noocan insulin waxa uu dabbirayaa baahiyahaaga. Waxa kale oo laga yaabaa inaad noocan u baahatid ka hor cuntada fudud.

Insulinyo	Bilaabaa Shaqada	Sareyn	Joojiyaa Shaqada
<b>Dhakhso Hawlgala:</b> Humalog® (lispro) NovoLog® (aspart) Apidra® (glulisine)	5 illaa 15 daqiiqadood	1 illaa 2 saacadood	2 illaa 4 saacadood
<b>Mudo Gaaban Hawlgala:</b> Regular (R) Humulin® R, Novolin® R	30 illaa 45 daqiiqadood	3 saacadood	4 illaa 8 saacadood
<b>Biirsan:</b> Humulin® R U-500	30 daqiiqadood	2 illaa 4 saacadood	illaa 24 saacadood

- Sii Humalog®, Novolog® iyo Apidra® wakhti ka yar 15 daqiiqadood ka hor cuntada.
- Sii ta caadiga ah 30 daqiiqadood ka hor cuntada.

### Insulinta "Basal" (joogto):

Noocan insulin waa in la qaato isku wakhti maalin kasta. Waxa u ku siinaya heer insulin oo joogto ah illaa 24 saacadood.

Insulinyo	Bilaabaa Shaqada	Sareyn	Joojiyaa Shaqada
<b>Hawlgala Mudo Dheer *:</b> Lantus® (glargin) Levemir®(detemir)	2 saacadood	Ma leh sareyn	24 saacadood
<b>Hawga Mudo Dhexe:</b> NPH (N) Humulin® N, Novolin® N	2 illaa 4 saacadood	4 illaa 8 saacadood	10 illaa 16 saacadood

\*Lantus® iyo Levemir® laguma dari ama qasi karo insulin kale.

### Hibogilisiimiya (Hypoglycemia) ama yaraanta Gulukoosta Dhiigga

Hibogilisiimiya macnaheedu waxa weeye in gulukoosta dhiiggaagu hooseyso- guud ahaan ka hooseysa 70 mg/dL\*. Astaamaha si dhakhso ah ayaa la iskugu arkaa waxana loo baahan yahay in loo daweeyo sida ugu dhakhsaha badan ee suurtogalka ah.

\* Heerarka gulukoosta ee hooseeya dadku way ku kala duwan yihii, sidaa daraadeed waa muhiim inaad weydiisid dhakhtarkaaga ama barahaaga sonkorowga waxa adiga kuu ah heer aad u hooseeya.

Sababo	Ka-hortag
Ma jirto cunto jidhka ku filan.	Wakhti go'an ku cun dhamaan cuntooyinkaaga saddexda wakhti iyo cuntooyinkga fudud.
Firfircooni jidh oo ka badan intii caadiga kuu ahayd.	Iska ilaalii jimicsi inta lagu jiro wakhtiga sareynta dawada sonkorow.
Khamriga oo la cabbo cunto la'aan.	Markasta cun cunto fudud ama mid caadiga ah marka aad cabbaysid khamri.
Dawada sonkorowga oo si weyn la iskaga badiyay.	Qaado kaliya qaddarka laguu qoray.

## Kaydinta Insulinta

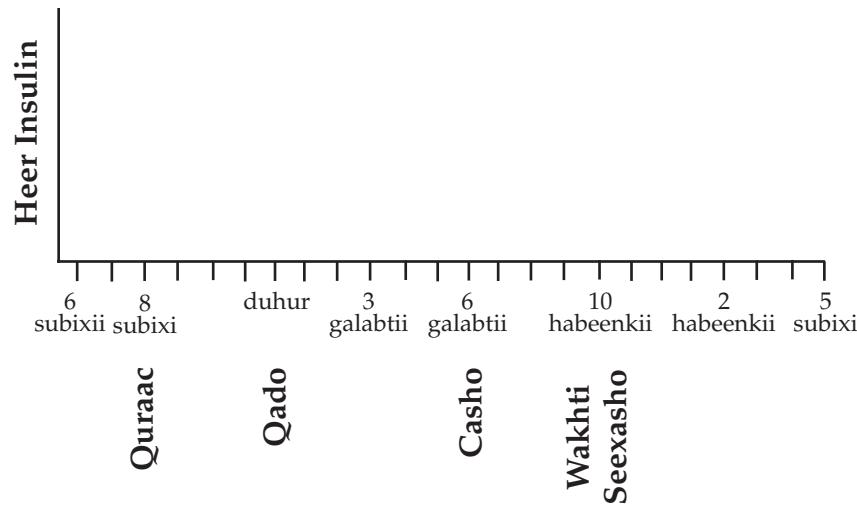
- Dhalooyinka insulinta waxa aad ku hayn kartaa heerkul qol haddii aad isticmaashid gudaha 30 maalmood. Insulinta dheeraadka ah ku hayso qaboojiyaha. Iska tuur dhammaan dhalooyinka insulinta ee furan ka dib 30 maalmood.
- Haddii aad isticmaashid qalimada insulinta, la soco in fariimaha ku saabsan kaydinta ah heerkul qol ay kala duwanaan karaan oo noqon karaan 10 illaa 42 maalmood, iyada oo ku xidhan nooca insulinta. Ka hubso barahaaga sonkorowga ama farmasiilaha.
- Fiiri taariikhda dhicitaanka ee ku qoran dhalo/qalin insulin ee kasta ka hor inta aanad isticmaalin. Iska tuur insulinta haddii la dhaafay taariikhda dhicitaanka.
- Iska ilaali inaad isulinta u dhigtid iftiin toos ah ama heerkul baraf ka dhigaya.
- Ha isticmaalin insulin leh kuuskuus, ku dhegaysa cidhifyada dhalada/qalinka ama u muuqata inay midab-doorsoontay.
- Marka aad safraysid, waa inaad haysatid insulintaada. Ha kaga tagin baabuurka ama baabuur kale. Waxa fikrad fiican ah inaad la safartid kayd dheeraad ah (insulin, siringeyaal iyo faliidhyada baadhista).
- Waxa laga yaabaa inay jiraan xeerar ku saabsan diyaaradaha. Weydii shirkadda diyaaradda ka hor inta aanad raacin.
  - Dhammaan dawooyin ku hayso weelkooda asal ah ee leh qoraalada farmasiga.
  - Dawooyinkaaga iyo alaabta lala isticmaalo ku hayso boorsada aad gacanta ku haysanaysid.
  - La hadal barahaaga sonkorowga ama bixiyahaaga daryeelka caafimaadka si aad u ogaatid tallooyin safar oo dheeraad ah.

### Insulinta sii qasan:

Noocan insulin waxa uu dabbirayaa baahiyahaaga labada nooc insulin ee kala ah "basal" iyo "bolus". Caadi ahaan waxa aad tan qaadan doontaa ka hor quraacdaada iyo cuntadaada fiidka.

Insulinyo	Bilaabaa Shaqada	Sareyn	Joojiyaa Shaqada
<b>Hawlgala mudo dhexe/dhakhsa hawlgala</b> Humalog® Mix 75/25 Humalog® Mix 50/50 (lispro protamine/lispro) NovoLog® Mix 70/30 (aspart protamine/aspart)	5 illaa 15 daqiiqadood	1 illaa 2 saacdood/qaarkood waxay kor-dhaan 4 illaa 8 saacdood	10 illaa 16 saacdood
<b>NPH iyo insulinta caadiga ah</b> Humulin® 70/30 Novolin® 70/30 Humulin® 50/50	30 illaa 45 daqiiqadood	2 illaa 3 saacdood/4 illaa 8 saacdood	10 illaa 16 saacdood

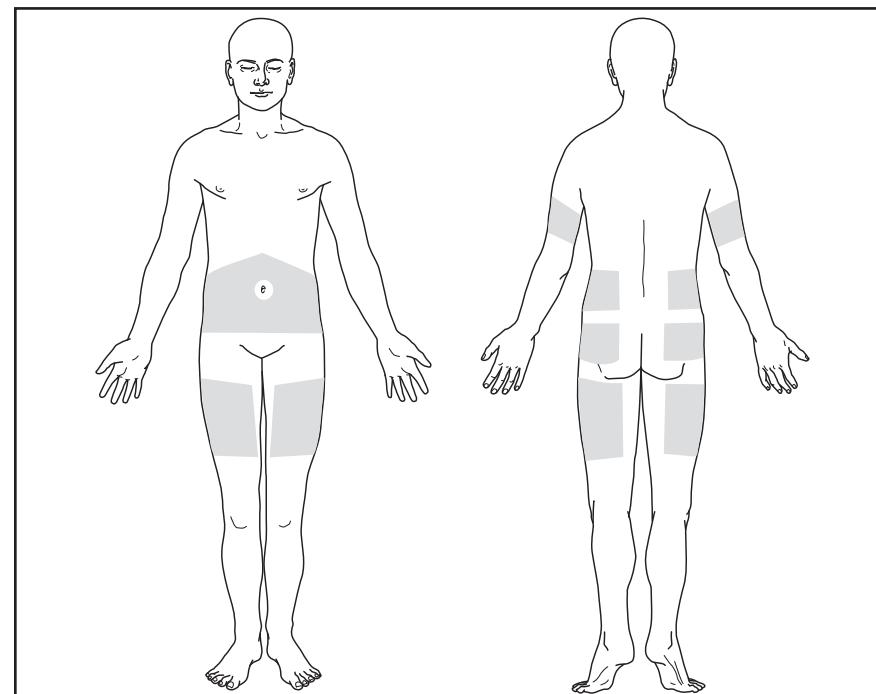
## Sida Insulintaadu u Shaqeyso



## Halka Laga Qaato Insulinta

Dooroo aag duris oo ah caloosha, bawdada sare ama dibadda xigta, xagga dambe ee cududahaaga sare, ama badhida. Ku dur insulinta aagaas 2 todobaad, adiga oo dooranaya goob cusub wakhti kasta. Ka dib 2 todobaad, u wareej aag duris oo kale. Caloosha ayaa ah aagga ugu caamsan ee lagu duro insulinta.

**Muhiim:** Ha ku durin insulinta meel u dhow xundhurtada.



© Allina Health System

**Aagaga hadhka leh waa goobaha laga qaato durista insulinta (durisyo).**